

ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА ЗАИМСТВОВАННЫХ ПОЛИТИЧЕСКИХ ТЕРМИНОВ В РЕЧИ УЗБЕКОЯЗЫЧНЫХ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ СТАРШЕГО ПОКОЛЕНИЯ

Рузметов Сурожбек Аллаберганович

доктор философии (PhD) по филологическим наукам, Ургенчский государственный университет, Узбекистан, г. Ургенч

LEXICAL AND SEMANTIC CHARACTERISTICS OF BORROWED POLITICAL TERMS IN THE SPEECH OF UZBEK-SPEAKING REPRESENTATIVES OF THE OLDER GENERATION

Surojbek Ruzmetov,

Doctor of Philosophy (PhD) in Philological Sciences, Urgench State University, Uzbekistan, Urgench

Аннотация. В данной статье рассматриваются особенности употребления политических терминов в речи узбекоязычных представителей старшего поколения. Термины рассматриваемой лексико-семантической группы классифицированы на 12 лексико-семантических групп.

Abstract. This article examines the features of the use of political terms in the speech of Uzbek-speaking representatives of the older generation. The terms of the lexico-semantic group under consideration are classified into 12 lexico-semantic groups.

Ключевые слова: термин, представитель старшего поколения, узбекоязычный, лексико-семантическое поле, лексико-семантическая группа, заимствование, политика.

Keywords: term, representative of the older generation, Uzbek-speaking, lexico-semantic field, lexico-semantic group, borrowing, politics.

Общественно-политической терминологии характерно динамичное и постоянное пополнение за счёт появления новых обозначений, что обусловлено происходящими изменениями в указанной сфере деятельности. Благодаря этому «в последнее десятилетие XX века формируется новое научное направление – политическая лингвистика» [1, с. 406].

Лексико-семантическое поле – это группа слов, обладающих семантическим сходством и представляющих собой разные способы выражения одного и того же языкового понятия [2, с. 8].

В пределах лексико-семантического поля можно выделить лексико-семантические группы.

Для рассмотрения особенностей употребления заимствованных экономических понятий в

речи узбекоязычных представителей старшего поколения нами было проанализировано более ста роликов, размещенных на сайте www.youtube.com и демонстрирующих речь людей пожилого возраста. Были привлечены также тексты интервью и воспоминаний представителей исследуемой нами возрастной категории. Всего было выявлено 133 единицы.

В связи с принятием «Стратегии действий по дальнейшему развитию Республики Узбекистан», предусматривающей «дальнейшее усиление роли парламента и политических партий в углублении демократических реформ и модернизации страны, реформирование системы государственного управления» [3] в речь представителей общества проникла масса заимствований, обозначающих общественно-политические понятия. Об этом свидетельствует и количество заимствованных из других языков слов в речи представителей старшего поколения (133 единицы – 12,7 % всех выявленных слов), которых мы поделили на следующие лексико-семантические группы:

1. **уполномоченные органы.** Среди выявленных заимствований в речи людей пожилого возраста наименования подобных органов составили 28 единиц. Среди них можно обнаружить слова типа *инспекция, обком, ҳокимият*. Пример употребления: *Обкомнинг богининг бир чеккасида оддий хоналар, оддий мебеллар ва оддий кухня бор эди* [Ист. 1].
2. **административно-территориальное деление** как лексико-семантическая группа в речи узбекоязычных людей старшего поколения представлено 17 единицами типа *маҳалла, район, қитъа*. Пример употребления: *“Кукольный” театр бўйича районда биринчи ўринни олди* [Ист. 7].
3. **политический протест** как лексико-семантическая группа в речи людей пожилого возраста представлен 16 единицами типа *запрет, митинг, революция, парламент, презумпция*. Пример употребления: *“Шайтанат” филмини нимасини запрет қиласан?!* [Ист. 9].
4. **политический режим.** Слова данной лексико-семантической группы в речи узбекоязычных представителей старшего поколения составили 13 единиц. Среди них можно встретить заимствования типа *демократик, совет, суверен*. Пример употребления: *1850 йилдан 1920 йилгача бўлган давр Ўзбекистон тарихида демократик давр бўлган* [Ист. 10].
5. **законодательный акт.** В речи узбекоязычных представителей старшего поколения было обнаружено 13 единиц, семантизирующих наименования актов законодательства типа *мандат, пункт, қарор*. Пример употребления: *Бу фармон йигирма тўртта пунктдан иборат* [Ист. 3].
6. **политическое мероприятие.** Данная лексико-семантическая группа в речи узбекоязычных людей старшего поколения представлена 12 единицами типа *мажлис, саммит, сессия*. Пример употребления: *Бу қарорни биз олий Мажлис палаталарининг қўшма мажлисида қабул қилишимиз мумкин* [Ист. 2].
7. **делопроизводство** как лексико-семантическая группа в речи узбекоязычных представителей старшего поколения состоит из 11 единиц типа *договор, отчёт, приказ*. Пример употребления: *Кейин домла Москвага бориб приказдан чиқдилар* [Ист. 11].
8. **противоправная деятельность.** В речи узбекоязычных представителей старшего поколения нами было обнаружено 7 заимствований (*жиноий, коррупция, мафия, разбор, теракт, террористик, экстремизм*), которые обозначают понятия противозаконного деяния. Пример употребления: *Коррупция ҳолатларининг кўпайгани сабаби давлатнинг назорати камайиб бораётганидир* [Ист. 5].
9. **политическое объединение.** В речи узбекоязычных представителей старшего поколения нами было выявлено 6 заимствований (*давлат, компартия, комсомол, оппозиция, партия, союз*), включенных в данную лексико-семантическую группу. Пример употребления: *И.А. Каримов 1989 йил июнь ойида Ўзбекистон Компартиясининг биринчи секретари этиб тайинланган эдилар* [Ист. 1].
10. **идеология.** В речи узбекоязычных представителей старшего поколения нами было выявлено 4 единицы, семантически соотнесенных с данной лексико-семантической группой (*идеология, менталитет, традиция, шиор*). Пример употребления: *Менталитет, урф-одатлар, қоидалар инсоннинг дунёқарашига, касб-кориға таъсир қилади* [Ист. 4].
11. **атрибуты** в речи узбекоязычных людей старшего поколения представлены 4

единицами (*гимн, конституция, символ, эмблема*). Пример употребления: *Абдулла Ориповнинг ёзган гимни дунё узра янграмоқда* [Ист. 8].

- 12. политическое движение.** Среди всех выявленных заимствований, функционирующих в речи узбекоязычных представителей старшего поколения, в данную лексико-семантическую группу мы включили 2 единицы: *стратегия, ҳаракат*. Пример употребления: *Яқинда олдинги экологик ҳаракат тўлақонли сиёсий партияга айланди* [Ист. 6].

Анализ лексико-семантического поля «Политика» показал, что узбекоязычные ПСП в своей речи употребляют различные политические понятия, служащие в качестве возрастного маркера пожилости (*горком, Совмин, комсомол*). Данные единицы вышли из активного употребления в связи с тем, что обозначают понятия советской действительности.

Список литературы:

1. Вранчан Е.В. Освоение заимствованных политических терминов в русском языке и языковая мода // Мир науки, культуры, образования, 2020. – №4 (83). – С. 406.
2. Нань Ц. Лексико-семантическое поле «город» в современном русском языке: автореф. дисс. ... канд. филол. наук. – М., 2022. – С.8.
3. Собрание законодательства Республики Узбекистан, 2017. – № 6. – ст. 70. URL: <https://lex.uz/docs/3107042>
4. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://www.youtube.com/watch?v=wbFoomm3vg0> (дата обращения: 25.09.2023).
5. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://www.youtube.com/watch?v=3eCLLY8oUKk> (дата обращения: 26.09.2023).
6. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: https://www.youtube.com/watch?v=gASPaOTKk_A (дата обращения: 27.09.2023).
7. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: https://www.youtube.com/watch?v=_L1waisHmig (дата обращения: 28.09.2023).
8. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://www.youtube.com/watch?v=0Maje5s2uwY> (дата обращения: 29.09.2023).
9. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://www.youtube.com/watch?v=5vIZ6frNKqg> (дата обращения: 05.10.2023).
10. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://www.youtube.com/watch?v=eCGpMSLh3nI> (дата обращения: 10.10.2023).
11. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://www.youtube.com/watch?v=fI4paivX294> (дата обращения: 12.10.2023).
12. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://www.youtube.com/watch?v=ikeL96ZT0fk> (дата обращения: 15.10.2023).
13. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://www.youtube.com/watch?v=mH475IBcsnU> (дата обращения: 17.10.2023).
14. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://www.youtube.com/watch?v=SP-p6pbhp60> (дата обращения: 20.10.2023).